



Parasha: Tetzaveh

One Body, Many Parts

Readings

- Tetzaveh (תצוה | You shall command)
- Torah: Exodus 27:20-30:10
- Haftarah: Ezekiel 43:10-27
- Gospel: Mark 4:35-5:43

Thought for the Week:

Out of all countries, the Holy One, blessed be He, chose the land Israel, and from the land of Israel he selected the Temple, and from the Temple, He selected only the Holy of Holies. Similarly, out of all the nations God selected Israel, and from Israel, He selected the tribe of Levi, and of the Tribe of Levi, He chose Aaron. (*Exodus Rabbah* 37:4)

Commentary:

You shall make holy garments for Aaron.
(Exodus 28:2)

The following story from the Talmud in b. *Shabbat* 31a illustrates the important concept of "one body, many parts" that Paul discusses in 1 Corinthians 12. Once it happened, in the days of the Master, that a certain prominent Gentile, a high-ranking officer in the Roman government, was walking past a study hall in Jerusalem when he overheard the school children learning their Torah verses. The man stopped and listened for a little while. He heard the teacher reading from the Torah portion about the high priest's special garments. He listened while the teacher read the words, "These are the garments which they shall make: a breastpiece and an ephod and a robe and a tunic of checkered work, a turban and a sash, and they shall make holy garments" (Exodus 28:4). The Gentile did not know anything about the Bible or Judaism except what he had just heard. He stopped in and asked, "Who are these garments for?" The teacher told him, "For the high priest." The Gentile said to himself, "I will convert to Judaism so that I can become a high priest." He went to Rabbi Shammai, one of the leading sages of the Sanhedrin, and said, "I will allow you to make me into a proselyte on the condition that when I am Jewish you appoint me as high priest." Shammai was so infuriated by the man's impertinence that he took a swing at him with a builder's cubit and drove him away. Undeterred, the man went to Rabbi Hillel, Shammai's colleague and another leader of the Sanhedrin. He made Rabbi

Sidra : Tetzaveh

Eén Lichaam, veel leden

Lezingen

- Tetzaveh (תצוה | Je zal gebieden)
- Tora: Exodus 27:20-30:10
- Haftarah: Ezechiël 43:10-27
- Evangelie: Marcus 4:35-5:43

Gedachte voor de week:

Van alle landen, verkoos de Heilige, gezegend zij Hij, het land Israël, en in het land van Israël koos hij de Tempel uit, en in de Tempel, koos Hij alleen het Heilige der Heiligen uit. Evenzo koos God uit alle volken Israël, en in Israël koos Hij de stam Levi uit, en in de stam Levi, koos Hij Aaron uit. (*Exodus Rabba* 37:4)

Commentaar:

Gij zult voor Aaron heilige klederen maken.
(Exodus 28:2)

Het volgende verhaal uit de Talmoed in b. *Shabbat* 31a illustreert het belangrijke concept van "één lichaam, veel leden" dat Paulus in 1 Korintiërs 12 bespreekt. Eens gebeurde het in de dagen van de Meester dat een bepaalde prominente heiden, een hoge officier in de Romeinse regering, langs een studiezaal in Jeruzalem liep, dat hij toevallig de schoolkinderen hun Thora verzen hoorde leren. De man stopte en luisterde een tijdje. Hij hoorde de leraar het Torah gedeelte lezen over de speciale kleding van de hogepriester. Hij luisterde terwijl de leraar de woorden las: "Dit zijn de klederen die zij maken zullen: een borstlap en een efod en een mantel en een geruite tuniek, een tulband en een gordel, en zij zullen heilige klederen maken" (Exodus 28:4). De heiden wist niets over de Bijbel of het Jodendom, behalve wat hij zojuist had gehoord. Hij stopte en vroeg: "Voor wie zijn deze kledingstukken?" De leraar vertelde hem: "Voor de hogepriester." De heiden zei tegen zichzelf: "Ik zal mij tot het Jodendom bekeren, zodat ik een hogepriester kan worden." Hij ging naar Rabbi Shammai, een van de belangrijkste wijzen van het Sanhedrin, en zei: "Ik zal u toelaten om van mij een proseliet te maken op voorwaarde dat, als ik Joods ben, je me als hogepriester benoemt." Shammai was zo woedend door de brutaliteit van de man dat hij naar hem uithaalde met een bouwers meetstok (el) en hem wegjoeg. Onverschrokken ging de man naar Rabbi Hillel, Shammai's collega en een andere leider van het Sanhedrin. Hij deed bij rabbi Hillel

Hillel the same offer. Hillel accepted the terms and made him a proselyte. But he said to him, "Before a man can be made king, he has to learn about politics and government. Before you can be a high priest, you need to study the arts of governing over Israel from the Torah." The man studied Torah in preparation for becoming high priest, and as he studied, he realized that he did not qualify for the position. He could never be high priest. "Even the common Israelite cannot serve in the priesthood, but only the sons of Aaron; how much less am I eligible," he said. He went to Shammai and said, "If a stranger is not eligible to serve as high priest, why didn't you just tell me that?" He went to Rabbi Hillel and said, "O gentle Hillel, may blessings rest on your head for bringing me under the wings of the Divine Presence of God. If not for you, I would not have become a believer."

As Paul points out in 1 Corinthians 12: God gives different roles to different people. Not everyone has the same role. Just as in the human body, the foot is not the head and the eye is not the mouth, so too in the people of God, not everyone is the same. Not everyone is a teacher. Not everyone is Jewish. Not everyone is qualified to be a priest. But every part of the body is important.

hetzelfde aanbod. Hillel aanvaarde de voorwaarden en maakte van hem een proseliet. Maar hij zei tegen hem: "Voordat een man tot koning kan worden gekroond, moet hij over politiek en bestuur leren. Voordat u een hogepriester kan zijn, moet u de kunst leren van het regeren over Israël vanuit de Torah." De man studeerde Tora in voorbereiding voor het hogepriester worden, en terwijl hij studeerde, realiseerde hij zich dat hij voor de functie niet in aanmerking kwam. Hij kon nooit hogepriester zijn. "Zelfs de gewone Israëliet kan niet in het priesterschap dienen, maar alleen de zonen van Aäron; hoeveel te minder kom ik in aanmerking," zei hij. Hij ging naar Shammai en zei: "Als een vreemdeling niet in aanmerking komt om als hogepriester te dienen, waarom hebt u me dat niet gewoon gezegd?" Hij ging naar rabbi Hillel en zei: "O zachteardige Hillel, moge zegen op je hoofd rusten voor mij onder de vleugels van de Goddelijke Aanwezigheid van God te brengen. Als het niet voor u was, zou ik niet een gelovige geworden zijn." Zoals Paulus er in 1 Korintiërs 12 op wijst, geeft God verschillende rollen aan verschillende mensen. Niet iedereen heeft dezelfde rol. Net zoals in het menselijk lichaam de voet niet het hoofd is en het oog niet de mond, zo is ook niet iedereen hetzelfde in het volk van God. Niet iedereen is een leraar. Niet iedereen is Joods. Niet iedereen is gekwalificeerd om priester te zijn. Maar elk deel van het lichaam is belangrijk.